



## الإعلانات

### الدورة الخامسة والخمسون بعد المائة لمجلس منظمة الأغذية والزراعة

منظمة الأغذية والزراعة، روما، 5-9 ديسمبر/كانون الأول 2016

سيتوافر عدد محدود من النسخ المطبوعة من القائمة المؤقتة بالمشاركين اعتباراً من صباح يوم الاثنين 5 ديسمبر/كانون الأول 2016 في مكتب الوثائق الكائن في مركز خدمات المؤتمر، قاعة كوريا (الطابق الأول من المبنى A)، بغرض التأكد من صحة البيانات. ويرجى من المشاركين الوافدين من البلدان التي تستخدم اللغات الروسية أو الصينية أو العربية في مراسلاتها التأكد من صحة ترجمة أسمائهم. كما يرجى من المشاركين تقديم

القائمة المؤقتة  
بالمشاركين

أي تصويبات أو تعديلات على هذه القائمة إلى مكتب الوثائق لإدراجها في القائمة النهائية التي سيتم تحميلها على الصفحة الإلكترونية للمجلس على شبكة الإنترنت. وسوف تقتصر القائمة على المشاركين المسجلين.

سيتاح عدد محدود جداً من الوثائق المطبوعة. وباستطاعة المشاركين الاستفادة من خدمة "الطباعة عند الطلب"، إذا اقتضت الحاجة، المتاحة في مكتب الوثائق في مركز خدمات المؤتمر، قاعة كوريا (الطابق الأول من المبنى A). ويمكن تنزيل وثائق المجلس من الموقع التالي: <http://www.fao.org/about/meetings/council/cl155/documents/ar/> وتحمل جميع الوثائق أيضاً رمزاً للقراءة السريعة يتيح للمشاركين الحصول بسهولة على نسخة إلكترونية من الوثائق.

دورة موقرة للورق

تتيح البوابة الخاصة بأعضاء المنظمة، التي تعتبر قناة التواصل الرئيسية مع الأعضاء، إمكانية الاطلاع على المعلومات المتعلقة بالحوكمة والإدارة. ويمكن الوصول إلى هذا الموقع على العنوان التالي: <http://www.fao.org/members-gateway/en/> عن طريق إدخال اسم المستخدم وكلمة السر التي أرسلت إلى جميع الممثلات الدائمة. وللراغبين في عرض توضيحي للموقع أو إبداء تعليق عليه، يرجى بعث رسالة إلكترونية إلى: [CPAC-Web@fao.org](mailto:CPAC-Web@fao.org). وإن التسجيلات الصوتية لدورات المجلس متاحة في المجال المحدود النفاذ في البوابة الخاصة بالأعضاء في منظمة الأغذية والزراعة.

البوابة الخاصة  
بأعضاء منظمة  
الأغذية والزراعة

يوجد بعض من قاعات الاجتماعات الثنائية التي يمكن للوفود استخدامها على أساس الحجز بالساعة. يرجى الاستعلام لدى الغرفة رقم A276، الهاتف الداخلي رقم 53770 والبريد الإلكتروني: [Meeting-Services@fao.org](mailto:Meeting-Services@fao.org)

قاعات  
الاجتماعات  
الثنائية

توجد مكاتب Carlson Wagonlit Travel، وهي وكالة السفر الرسمية المعتمدة في المنظمة، في الطابق الأرضي من المبنى D (الغرفة رقم D074)، وهي مفتوحة من الساعة 09.00 إلى الساعة 17.00. ويمكن للمشاركين الراغبين في الحصول على المزيد من المعلومات الاتصال بوكالة السفر هذه على الهاتف الداخلي رقم 55970 (أو على الرقم 06 57055970 من خارج المنظمة)، أو بواسطة البريد الإلكتروني:

تسهيلات السفر  
(حجز تذاكر  
السفر وتأكيده)



ms116

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)؛ وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة [www.fao.org](http://www.fao.org)

يتعيّن على المشاركين، في حالات الطوارئ الطبية، الاتصال بالرقم 30 من داخل مقر المنظمة أو بالرقم 0657053400 من خارجه. وبالنسبة إلى جميع الخدمات الطبيّة الأخرى، يمكن للمشاركين الاتصال بموظف الاستقبال على الرقم الداخلي 53577 من أي هاتف داخلي (أو على الرقم 0657053577 في حال الاتصال من خارج مقر المنظمة) أو بواسطة البريد الإلكتروني على العنوان التالي: [Medical-Service@fao.org](mailto:Medical-Service@fao.org). ويمكنهم أيضاً التوجه مباشرة إلى القسم الطبي (الطابق الأول من المبنى B) خلال ساعات عمل المجلس من الساعة 08.30 إلى الساعة 17.30. وفي ما يتعلق بالمساعدة الطبية العاجلة خارج أوقات العمل، يُرجى من المشاركين الاتصال بالرقم 118 أو بأطباء الطوارئ (*Guardia Medical/Doctors-on-Call*) على الرقم 06 570600.

## الخدمات الطبية

يقع مصرف *Banca Intesa San Paolo* في الطابق الأرضي من المبنى B، وهو مفتوح من الساعة 8.35 إلى الساعة 16.35. ويقع مصرف *Banca Popolare di Sondrio* في الطابق الأرضي من المبنى D (D-016)، وهو مفتوح من الساعة 8.30 إلى الساعة 16.30. كما توجد أجهزة الصرف الآلي التي يمكن سحب العملات منها بواسطة بطاقات الائتمان عند مدخل المصرفين المذكورين.

## الخدمات المصرفية ومرافق صرف العملات

يحيط مكتب الاتصالات في المنظمة المندوبين المشاركين في المجلس علماً بأنّ فرع العلاقات مع وسائط الإعلام يمكن أن يقدم الدعم التقني والتسهيلات اللازمة لإجراء المقابلات الإذاعية والتلفزيونية في استوديوهات مركز أنغولا للإذاعة والتلفزيون، الكائن في الطابق الثالث من المبنى A (الغرفة رقم 330-A) من الساعة 9.00 إلى الساعة 17.30. وينبغي إحالة الطلبات مع إشعار مدته 24 ساعة على الأقل إلى السيد Erwin Northoff، رئيس العلاقات مع وسائط الإعلام، فرع العلاقات مع وسائط الإعلام ([Erwin.Northoff@fao.org](mailto:Erwin.Northoff@fao.org)) / الهاتف: +3957053105).

## المساعدة الإعلامية للممثلين الدائمين أثناء انعقاد المجلس

يقع مركز إستونيا للاتصالات في الجزء السفلي من الدرج المؤدي إلى قاعة إيران (B016). وهذا المركز مجهّز بجهازي هاتف فيديو مزودين ببرنامج "سكايب" لإجراء مكالمات فيديو مجانية في أي مكان في العالم.

## مركز إستونيا للاتصالات

توجد في مقر المنظمة المطاعم والمقاصف التالية:

- الطابق الأرضي من المبنى A - المقهى البولندي (**Polish Bar**): من الساعة 7.30 حتى انتهاء الجلسات اليومية.
- الطابق الثامن من المبنى B - الكافيتيريا - الشرفة، (**Cafeteria**) من الساعة 12.00 إلى الساعة 14.30.
- الطابق الثامن من المبنى B - المقهى (**Bar B**): من الساعة 9.00 إلى الساعة 17.00.
- الطابق الثامن من المبنى C - مطعم المنظمة (**FAO Restaurant**) قائمة طعام ثابتة (الحجز ضروري): من الساعة 12.00 إلى الساعة 14.30: الهاتف الداخلي 56823 - رقم الهاتف من خارج المنظمة: 0657056823.
- الطابق الثامن من المبنى C - بوفيه المنظمة المفتوح - بوفيه بأسعار ثابتة: من الساعة 12.00 إلى الساعة 14.30 (الهاتف الداخلي 56823 - رقم الهاتف من خارج المنظمة: 0657056823).
- الطابق الثامن من المبنى C - المقهى الأزرق (**Blue Bar**): من الساعة 8.00 إلى الساعة 15.00.

## خدمات المطاعم

- الطابق الأرضي من المبنى D - المقهى (Bar D): من الساعة 7.30 إلى الساعة 17.30. وتجدر الإشارة إلى أن بطاقات الصرف الآلي وبطاقات الائتمان تُقبل في الكافيتريا والمطعم وبوفيه المنظمة المفتوح والمقهى البولندي والمقهى الأزرق. وتوجد أجهزة البيع الآلية وأجهزة توزيع المياه في أماكن شتى في مختلف أنحاء مباني المنظمة.

قاعة الصلاة  
(A250 Ter.)

القاعة متاحة للمشاركين في دورة المجلس.

مكان إيداع  
المعاطف

يوجد مكان لإيداع المعاطف في الجهة اليمنى من المدخل الرئيسي (المبنى A).

### أمانة الدورة الخامسة والخمسين بعد المائة للمجلس

53433/53434	B403	السيد جوزيه غرازيانو دا سيلفا	المدير العام
54000	B409	السيد Mario Lubetkin	مدير الديوان
53098	A140	السيد Louis Gagnon	الأمين العام للمجلس
53207	A379	السيدة Gabriella Piacentini	الأمينة العامة المساعدة للمجلس

### الأحداث الجانبية

إطلاق المطبوع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة والمركز الدولي للدراسات الزراعية المتقدمة في البحر الأبيض المتوسط <i>Mediterra</i> لعام 2016: "إدارة موارد منطقة البحر الأبيض المتوسط وتعزيزها: التحديات الناشئة عن الهدر والابتكار من أجل الموارد الطبيعية والأغذية والمعارف" الساعة 12.30 - 13.30 - مركز الشيخ زايد (الطابق الأرضي، البهو الرئيسي)	الاثنين 5 ديسمبر/كانون الأول
إحياء يوم التربة العالمي لعام 2016: "التربة والبقول: تكافل مدى الحياة"، والسنة الدولية للبقول 2016؛ حفل احتتام السنة الدولية الساعة 18.00 - 19.30 - مركز الشيخ زايد، (الطابق الأرضي، البهو الرئيسي)	
حفل استقبال بضيافة مملكة تايلند الساعة 19.30 في البهو الرئيسي	
دور منظمة الأغذية والزراعة في دعم تنفيذ تطبيق الإصلاحات الريفية الشاملة لإحلال السلام في كولومبيا الساعة 12.30 - 14.00 - مركز الشيخ زايد، (الطابق الأرضي، البهو الرئيسي)	الثلاثاء، 6 ديسمبر/كانون الأول
دور الزراعة في خطط التكيف الوطنية ما بعد مؤتمر الأطراف الثاني والعشرين الساعة 12.30 - 13.30 - قاعة إيران (الغرفة B116، المبنى B)	الأربعاء، 7 ديسمبر/كانون الأول
إطلاق مطبوع منظمة الأغذية والزراعة: "مستقبل الأغذية والزراعة: الاتجاهات والتحديات" الساعة 13.30 - 14.30 - مركز الشيخ زايد (الطابق الأرضي، البهو الرئيسي)	الأربعاء، 7 ديسمبر/كانون الأول

<p>استخدام البيانات الزراعية الوطنية والعالمية لصنع القرارات بالاستناد إلى الأدلة الساعة 12.30 – 13.30 - قاعة إيران (الغرفة B116، المبنى B)</p>	<p>الخميس، 8 ديسمبر/كانون الأول</p>
<p>البرنامج العالمي لاستئصال طاعون المجترات الصغيرة الساعة 13.00 – 14.30 - قاعة إيران (الغرفة B116، المبنى B)</p>	<p>الجمعة، 9 ديسمبر/كانون الأول</p>